

小

语

种

常

用

语

200

句

丛

书

常用日本語口語二百句

常用日语



200句

语



主编 李顺姬 张华



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

H369.9
126

小语种常用口语200句丛书

常用日语口语

200句

常用日本語口语二百句

主编 李顺姬 张华



天津大学出版社

TIANJIN UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

常用日语口语200句 / 李顺姬, 张华主编. —天津:
天津大学出版社, 2005. 11

(小语种常用口语200句丛书)

ISBN 7-5618-2218-9

I. 常... II. ①李... ②张... III. 日语—口语
IV. H369.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 第134040号

出版发行	天津大学出版社
出版人	杨欢
地址	天津市卫津路92号天津大学内(邮编:300072)
电话	发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742
印刷	昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经销	全国各地新华书店
开本	110mm×185mm
印张	10.25
字数	240千
版次	2005年11月第1版
印次	2005年11月第1次
印数	1-4 000
定价	15.80元

前　　言

语言是人类交流的工具。随着我国加快对外交流和对外开放以及中国加入世贸组织、北京举办2008奥运会等，语言的应用就越来越十分重要。各界群众学习外语的热情十分高涨，但掌握一门语言只凭热情和一朝一夕的努力是不够的，它需要不懈的努力和勤奋的汗水。为了满足广大群众对外语应用的迫切需要，我们编写了“小语种常用口语200句”丛书。丛书共包括三册，分别为《常用德语口语200句》、《常用法语口语200句》与《常用日语口语200句》。

《常用日语口语200句》是一本日语口语基础应用性书籍，旨在帮助广大读者在国际交往和旅游中，能够用简单日语进行交流和基本表达，如果读者有简单的日语语言知识，可通过本书内容在实际应用中提高会话能力。

本书共收集了在实际语言应用中的16个不同场景的会话内容，每个内容有若干个典型例句和会话实例。为了方便读者的使用，在每个典型的例句后加入汉语拼音近似拼读和翻译，实用性很强。书后附录中还列举了其他功能性的表达，丰富了应用范围。

本书在编写过程中得到各方面的支持与合作，在这里我们代表全体参编人员表示感谢。参加本书编写的还有孔繁明、樊立成、张利明、钟爱爱、李卫国、赵刚等。

本书以一种实用性的新形式提供给读者，也可说是一种应用型的探索。由于经验不足，书中必定存在许多不足，请广大读者和同行指正。

编　者

目 录

第一部分 结识与问候	(1)
第二部分 家庭	(18)
第三部分 邀请与拜访	(22)
第四部分 季节与天气	(35)
第五部分 打电话	(56)
第六部分 交通	(82)
第七部分 购物	(99)
第八部分 住旅馆	(124)
第九部分 在餐馆	(139)
第十部分 在理发店	(167)
第十一部分 在邮局	(171)
第十二部分 在银行	(180)
第十三部分 在机场	(188)
第十四部分 看病	(199)
第十五部分 业余活动	(224)
第十六部分 学习与工作	(244)
附录部分 其他常用会话短句	(275)



第一部分

结识与问候

日本式礼仪是根据日本人的心境、教养经验提炼而成的。日本式礼节的特点是：讲究动作美和心境美。通过自身的行动向对方传达真诚、友爱、尊重、关心和体谅的心情。现在最标准的做法是要求人们将平目、平肩、平乳的角度组成四角，选正中的位置为最佳目视部位。所谓最佳部位是指问候者表示愿意听对方讲话的姿势。

熟人打招呼的时候，礼仪动作的重要远远超过致辞。最常见的是施屈体礼。如果双方关系甚密，还可施握手礼或者拍拍肩膀。总之，施礼之前必须首先考虑对方与自己的亲疏关系。

日本语口语中几乎没有自称。因此，正确使用敬语对于日本人来说至关重要。原则上谈自己或者与自己关系亲近的人时要用自谦语。谈与对方关系亲近的人及前辈时要使用敬语。



典型例句、汉语拼音、汉意表达

おはようございます。

o ha yao wu gou za yi ma si.

早晨好。

实用会话

A: おはようございます。

早晨好。

B: おはようございます。

早晨好。

A: いい天気ですね。

天气真好。

B: いい天気ですね。

天气真好。

A: お出掛けですか。

您出门吗?

B:ええ、ちょっとそこまで。失礼します。

是啊，出去一下。少陪了。

A: さようなら。

再见。

第一部分 结识与问候

❶ 典型例句、❷ 汉语拼音、❸ 汉意表达

❶ どこに住んでいますか。

❷ dou kou ni si n dei yi ma si ga.

❸ 现在住在哪里？

实用会话

A: 張さんはいつ日本に来ましたか。

张先生您什么时候来日本的？

B: 今年の三月にきました。

今年三月份来的。

A: 張さんは学生ですか。

张先生您是学生吗？

B: はい、そうです。今日本語学校で勉強しています。

是的。我现在在日语学校学习。

A: どこに住んでいますか。

现在住在哪里？

B: 私は学校の近くに下宿しています。宮本さんのお宅はどちらですか。

在学校附近租的房子，宫本小姐您家住在哪里？

A: 私の家は神田です。

我家住在神田。

❶典型例句、❷汉语拼音、❸汉意表达

❶ あのう、もしかして張さんじやありませんか。

❷ a nou wu, mo xi ka xi tei qiao sang jia
a li ma sen ga.

❸ 对不起，您是张先生吧？

实用会话

A: あのう、もしかして張さんじやありませんか。

对不起，您是张先生吧？

B: ああ、奥様、お久しぶりです。気がつきませんで、失礼いたしました。

噢，夫人，好久不见。没发现是您，真抱歉。

A: 本当にしばらくでしたね。どうですか、最近は。

真是好久不见。最近怎么样？

B: おかげさまで。なんとか日本での学生生活にも慣れました。

托您的福，总算适应日本的学生生活了。

A: それはよかったです。またお会いできてうれしいです。

那太好了。很高兴能再见到你。

B: こちらこそ。

我也是。

典型例句、汉语拼音、汉意表达

おはようございます。(朝会った時のあいさつ)

o ha yao wu gou za yi ma si.

您早! (早晨见面时的问候语)

实用会话

A: おはようございます。

您早!

B: あっ、おはよう。これから授業ですか。

啊，你早！一会儿上课吗？

A: はい、そうです。これからヒヤリングの授業です。

是的，一会儿上听力课。

B: そうですか。だいぶ寒くなりましたね。

是吗。天气冷多了。

A: そうですね。急に寒くなりましたね。では、ちょっと急ぎますので。

是呀，天气突然变冷了。啊，我得赶快去了……

B: ああ、そうですか。ではまた。

哦，是吗。以后见。

A: はい。失礼します。

好，那我先走了。

典型例句、⑨ 汉语拼音、□ 汉意表达

⑧ こんにちは。(昼間会った時のあいさつ)

⑨ kou n ni qi wa。

□ 你好！(白天见面时的问候语)

实用会话

A: こんにちは。

你好！

B: こんにちは。お出かけですか。

你好！出去吗？

A: ええ、ちょっと王府井まで。

嗯，去一下王府井。

B: そうですか。

是吗。

A: 暇があったらまた遊びに来てくださいね。

以后有时间请再来玩啊！

B: ええ、是非。

好，一定来。

A: じゃ、また。

回见。

B: さようなら。

再见。

①典型例句、②汉语拼音、③汉意表达

①こんばんは。(夜会った時のあいさつ)

②kou n bang wa。

③晚上好! (晚上见面时的问候语)

实用会话

A: こんばんは。

晚上好!

B: こんばんは。

晚上好!

A: 今お帰りですか。

您这就回去吗?

B: はい。

是的。

A: 最近はお忙しいんですか。

最近您忙吗?

B:ええ、ちょっと。

嗯，有点忙。

A: そうですか、大変ですね。

是吗，真够您受的。

B:ええ、ちょっと。今日も暑かったです。

嗯，有点。今天又很热呀。

A: そうですね。毎日暑いですね。

是啊，每天都很热。

A: じゃあ、ここで。

那我走了。

A: あ、おやすみなさい。

晚安。

B: おやすみなさい。

晚安。

典型例句、汉语拼音、汉意表达

どうぞよろしくお願ひします。

dou wu zou yao lou xi ku o nei ga yi xi
ma si.

请多多关照。

实用会话

A: ここが日本語学部の事務室です。

这就是日语系办公室。

B: そうですか。

噢。

A: (事務室のドアを開けながら) 事務室の主任を紹介しますから、どうぞお入りください。

(打开办公室门) 我给您介绍一下办公室主任, 请进。

B: はい。(入りながら) 失礼します。

好。(边进边说) 打搅了。

第一部分 结识与问候

9

A: (中村先生に向かって) こちらが事務主任の丁先生です。

(丁主任に向かって) 今度お見えになった中村先生です。

(面向中村老师) 这位就是办公室主任丁老师。

(面向丁主任) 这位是刚来的中村老师。

B: 初めまして。中村です。

您好！我叫中村。

C: 初めまして。丁です。ようこそいらっしゃいました。

您好！我姓丁。非常欢迎。

B: どうぞよろしくお願ひします。

请多多关照。

C: こちらこそよろしくお願ひします。さあ、どうぞおかげになつて。

请您也多多关照。来，请坐。

B: はい。じゃあ、ちょっと失礼します。

好，那我就不客气了。

典型例句、汉语拼音、 汉意表达

はい、どうぞ遠慮なく。

ha yi dou wu zou en liao na ku.

 可以，请别客气。

实用会话

A: (教室に入りながら) こんにちは。

(边进教室边说) 你们好!

B: こんにちは。

您好。

A: では始めましょう。

现在开始上课。

B: お願いします。

拜托了。

A: 今日は初めての授業ですから、簡単な自己紹介をしたいと思います。わたしは中村と言います。今度東京都の教育委員会から派遣されてこちらへ来ました。今日から一年間みなさんと一緒に勉強することになりました。どうぞよろしく。

今天是第一课，我想简单做一下自我介绍。我叫中村，是这次东京都教育委员会派遣来的。从今天开始一年的时间和大家一起学习，请多多关照。

B: よろしくお願いします。

请您多多关照。

A: 日本では、東京の新宿区にある高校に勤めていました。生まれたのは四国、ご存じですね、その四国の高知県で生まれました。東京の大学に入って、それからずっと東京に住んでいます。北京には二年間滞

在する予定です。何か他に聞きたいことはありますか。あつたらどうぞ聞いてください。

来之前，我在日本东京都新宿的一所高中工作。我出生在四国。四国你们知道吧！我就生在四国的高知县。自从上了东京的大学以后，就一直住在东京。我计划在北京待两年。大家还有别的要问的吗？如果有的话就请问吧。

C: いいですか、先生。

我想提个问题可以吗？老师。

A: はい、どうぞ遠慮なく。

可以，请别客气。

C: 先生はこちらへはお一人で見えたんですか。

老师，您是一个人来这儿的吗？

A: いや、家族と一緒に来ます。妻とそれから子供が二人います。

不，我是和家属一起来的，我妻子，还有两个孩子。

C: そうですか。それでしたら淋しくありませんね。お子さんはいくつですか。

哦，这样的话您就不寂寞了。您的孩子几岁了？

A: 上の娘が今小学校の一年、下の息子が五歳です。

大(的是)女儿，现在上一年级，小(的是)儿子，五岁。

C: 一姫二太郎ですか、理想的ですね。

老大是女孩，老二是男孩，真可心啊。

A:ええ、まあ。お名前は。

嗯，还行。你叫什么名字？

C: あっ、失礼しました。わたしは趙と言います。

啊，对不起，忘了告诉您了，我姓赵。

A: あ、そうですか。はい、わかりました。もういいですか。

噢，好，明白了。还有问题吗？

C: はい。ありがとうございました。

没了，谢谢。

A: 他にはどうですか。

其他同学还有要问的吗？

D: はい。

有。

A: はい、どうぞ。

好，请讲。

D: わたしは王と言いますが。

我姓王。

A: ああ、王さんですね。

哦，是小王啊。

D: 先生はこちらではどこにお住まいですか。

老师，您住在哪儿？

A: こここの專家楼ですよ。

住在这里的专家楼。

D: ああ、そうですか。

噢，是嘛。